

**1. CONDIZIONI DI VENDITA: ORDINI**

- 1.1. Salvo diversa indicazione, fornita per iscritto da Alpha Solway S.R.L. (di seguito anche "noi" o il "Fornitore"), tutti i preventivi e i contratti da noi emessi per la vendita di qualsiasi merce (i "Beni") a chi effettua un ordine (il "Compratore") sono soggetti alle seguenti condizioni di vendita (le "Condizioni di Vendita"), che prevalgono sempre su tutti i termini e condizioni o su eventuali richieste avanzate dal Compratore dei nostri Beni e su qualsiasi accordo stipulato verbalmente o per iscritto in merito ad essi. La vendita e la consegna di Beni da parte del Fornitore, a seguito di un preventivo per la loro fornitura, verranno effettuate solo in conformità alle presenti Condizioni di Vendita.
- 1.2. Eventuali termini o condizioni aggiuntivi, diversi o contrastanti, contenuti nell'ordine di acquisto del Compratore o in altri documenti presentati a noi dal Compratore o a suo nome in qualsiasi momento, precedente o successivo alla data di questo documento, sono da considerare come una modifica sostanziale e non un rifiuto delle presenti Condizioni di Vendita e vengono espressamente respinti dal Fornitore.
- 1.3. L'ordine di acquisto relativo ai Beni costituisce un'offerta di acquisto da parte del Compratore che il Fornitore può accettare o rifiutare, a propria discrezione, inviando conferma scritta al Compratore ("Accettazione dell'Ordine"). L'Accettazione dell'Ordine presuppone che le Condizioni di Vendita siano applicabili. Eventuali termini in contrasto inclusi nell'Accettazione dell'Ordine prevarranno sulle presenti Condizioni di Vendita. Una volta che il Fornitore avrà inviato l'Accettazione dell'Ordine al Compratore, questi non potrà più annullare l'ordine e si presumerà l'esistenza di un contratto disciplinato dalle presenti Condizioni di Vendita sottoscritto dal Fornitore e dal Compratore.

**2. PREZZI E TERMINI DI PAGAMENTO**

- 2.1. Tutti i prezzi dei Beni indicati nei nostri cataloghi stampati e online sono soggetti ad IVA (o ad altre imposte sulle vendite previste dalla giurisdizione pertinente) quando applicabile. I prezzi stampati sono corretti al momento della pubblicazione e, sebbene quelli online possano risultare più aggiornati, tutti i prezzi possono essere soggetti a modifiche senza preavviso da parte del Fornitore. Il prezzo addebitato al Compratore sarà il prezzo corrente dei Beni al momento dell'emissione dell'Accettazione dell'Ordine. I costi assicurativi, le spese per imballaggi speciali, i costi delle pratiche doganali, le tariffe di classificazione, i dazi doganali e tutte le altre spese imprevedute saranno a carico del Compratore, salvo accordi diversi, riportati per iscritto nell'Accettazione dell'Ordine.
- 2.2. Il pagamento dei Beni diventa esigibile, senza compensazioni o deduzioni, quando il Fornitore emette l'Accettazione dell'Ordine e va saldato prima della spedizione dei Beni, salvo precedenti accordi diversi, accettati per iscritto dal Fornitore. Nel caso in cui il Compratore richieda termini di credito, il Fornitore potrà svolgere tutti i controlli necessari. In caso di mancato pagamento nei termini previsti da parte del Compratore, il Fornitore può, in relazione a eventuali ordini in sospeso tra le parti:
  - 2.2.1 annullare qualsiasi ordine o preventivo in sospeso (inclusi quelli per cui abbia già prodotto un'Accettazione dell'Ordine) se il Compratore non dovesse procedere al pagamento neanche dopo che il Fornitore gli abbia inviato una notifica scritta richiedendo il saldo delle somme insolute entro 14 giorni di calendario dalla suddetta notifica;
  - 2.2.2 trattenere e/o sospendere la fornitura dei Beni;
  - 2.2.3 ridurre il limite di credito del Compratore;
  - 2.2.4 ridurre e/o cancellare eventuali sconti sul prezzo dei Beni concessi al Compratore; e tutti gli importi dovuti dal Compratore al Fornitore, indipendentemente dalla loro origine fra le parti, diventeranno integralmente esigibili.
- 2.3. Se il Compratore non dovesse saldare degli importi dovuti entro la data di scadenza, il Fornitore potrà addebitare un interesse su tali importi, con un tasso del tre per cento (3%) superiore al tasso d'interesse base indicato dalla Banca Centrale Europea, fino al saldo completo, in conformità al Decreto Legge 231 del 9 ottobre 2002 e successive modifiche ed integrazioni. Il Compratore sarà tenuto a rimborsare al Fornitore tutti i costi da lui sostenuti per il recupero del credito, incluse le spese legali ragionevolmente sostenute. Nel caso in cui un pagamento venga rifiutato dalla banca del Compratore, quest'ultimo dovrà rimborsare al Fornitore tutte le spese bancarie sostenute da quest'ultimo.
- 2.4. In qualsiasi momento e senza notifica al Compratore, il Fornitore potrà compensare le passività del Compratore nei confronti del Fornitore utilizzando eventuali passività maturate dal Fornitore nei confronti del Compratore (a prescindere dal fatto che tali passività siano presenti o future, liquidate o non liquidate e che derivino o meno dalle presenti Condizioni di Vendita). Se le passività da compensare sono espresse in valute diverse, il Fornitore potrà convertire una delle due al tasso di cambio di mercato per effettuare la compensazione. Qualsiasi esercizio da parte del Fornitore dei propri diritti ai sensi di questa clausola non limiterà o pregiudicherà altri diritti o rimedi a sua disposizione derivanti o meno da queste Condizioni di Vendita.

**3. RISERVA DI PROPRIETÀ**

- 3.1. Anche se ogni rischio legato ai Beni forniti passa al Compratore al momento della consegna, il titolo legale non gli verrà trasferito fino al saldo completo del prezzo dovuto al Fornitore per i Beni. Fino a quel momento, il Compratore dovrà avere cura dei Beni e agire in qualità di agente fiduciario e depositario per conto del Fornitore, conservandoli, proteggendoli, assicurandoli e identificandoli come proprietà del Fornitore. Anche senza possedere il titolo legale, il Compratore ha il diritto di rivendere o utilizzare i Beni nell'ordinario corso della sua attività, ma dovrà rendere conto al Fornitore dei proventi della vendita e, in attesa del pagamento, dovrà conservare tali proventi, nella loro interezza, per conto del Fornitore.
- 3.2. Il diritto del Compratore a rivendere o utilizzare i Beni termina automaticamente nel momento in cui venga nominato un liquidatore, un curatore fallimentare o un amministratore straordinario del Compratore oppure se viene emesso un ordine o adottata una delibera per la messa in liquidazione del Compratore (o se si verifica un evento simile nella giurisdizione del Compratore).

**1. CONDITIONS OF SALE: ORDERS**

- 1.1. Unless otherwise stated in writing by Alpha Solway S.R.L. (hereinafter referred to also as "we", "us" or the "Supplier"), all quotations and contracts from us, the Supplier, for the sale of any goods (the "Goods") to the buyer placing an order (the "Buyer") are subject to the following conditions of sale (the "Conditions of Sale") which, at all times, override any terms and conditions or enquiries made by the Buyer of our Goods and any agreement being made verbally or in writing about Goods. The sale and delivery of any Goods by us following a quotation for supply of the same shall be made only upon these Conditions of Sale.
- 1.2. Any additional, inconsistent or different terms or conditions contained in a Buyer's order or other documents submitted to us by or on behalf of Buyer at any time, whether before or after the date hereof, shall be deemed a material alteration and not a rejection of these Conditions of Sale, and are expressly rejected by the Supplier.
- 1.3. The Buyer's order for Goods constitutes a purchase offer by the Buyer. The Supplier shall be free, at its discretion, to accept or reject the order by issue of a written confirmation to the Buyer (an "Order Acceptance"). Order Acceptance is made on the understanding that these Conditions of Sale apply. Any conflicting terms included in our Order Acceptance shall prevail over these Conditions of Sale. When the Supplier has issued an Order Acceptance the Buyer may no longer cancel the order and a contract governed by these Conditions of Sale is deemed to be entered into by the Supplier and the Buyer.

**2. PRICES AND PAYMENT TERMS**

- 2.1. All prices for Goods found in our catalogues, both printed and online, are subject to VAT (or other sales tax in the relevant jurisdiction) where applicable. Prices printed are correct at time of publishing and while those online will have more up-to-date alterations, these prices are subject to change by the Supplier without prior notice. The price charged to the Buyer for Goods will be the prevailing price at the time we issue an Order Acceptance. Insurance costs, special packaging costs, customs charges, classification fees, customs and duties and any other unexpected charges shall be paid by the Buyer unless agreed in writing in the Order Acceptance.
- 2.2. Payment for Goods becomes due and payable by the Buyer without set off or deduction when the Supplier issues the Order Acceptance and the price is payable in advance of shipping of the Goods unless otherwise agreed in advance in writing by the Supplier. If the Buyer requests credit terms, the Supplier may carry out credit checks. In the event that the Buyer does not make any payment when due, the Supplier may in relation to any outstanding order between the parties:
  - 2.2.1 terminate any outstanding order or quotations (including those for which it has issued an Order Acceptance) if payment remains due from the Buyer after the Supplier has issued a written notice requiring the Buyer to pay outstanding sums within 14 calendar days of such notice;
  - 2.2.2 withhold and/or suspend any supplies of Goods;
  - 2.2.3 reduce the Buyer's credit limit;
  - 2.2.4 reduce and/or remove any discounts to the price of Goods made available to the Buyer; and all sums due from the Buyer to the Supplier howsoever arising between the parties shall become due and payable in full.
- 2.3. If any sums due from the Buyer to the Supplier are not paid by their due date, the Supplier may charge the Buyer interest on overdue amounts at the rate of three per cent (3%) above the European Central Bank's base rate until payment is made in full, in accordance with Italian Law Decree No. 231 dated October 9, 2002 as subsequently amended and integrated. The Buyer will reimburse the Supplier for all costs incurred by the Supplier in recovering payment, including the reasonable cost of instructing lawyers. In the event of any payment being returned by the Buyer's bank unpaid, the Buyer will reimburse the Supplier for any resulting bank charges incurred by the Supplier.
- 2.4. The Supplier may at any time, without notice to the Buyer, set off any liability of the Buyer to the Supplier against any liability of the Supplier to the Buyer, whether either liability is present or future, liquidated or unliquidated, and whether or not either liability arises under these Conditions of Sale. If the liabilities to be set off are expressed in different currencies, the Supplier may convert either liability at a market rate of exchange for the purpose of set-off. Any exercise by the Supplier of its rights under this clause shall not limit or affect any other rights or remedies available to it under these Conditions of Sale or otherwise.

**3. RETENTION OF TITLE**

- 3.1. Although risk in the Goods supplied passes to the Buyer on delivery, legal title on Goods does not pass to the Buyer until the Supplier has received full price payable for Goods for which payment is due. Until legal title passes, the Buyer shall hold the relevant Goods as the Supplier's fiduciary agent and bailee and shall keep them properly stored, protected, insured and identified as the Supplier's property. Until that time the Buyer is entitled to resell or use the Goods in the ordinary course of its business but shall account to the Supplier for their proceeds of sale and pending payment shall hold such proceeds on trust for Supplier absolutely.
- 3.2. The Buyer's right to resell or use the Goods shall terminate automatically if a liquidator or (administrative) receiver or administrator of the Buyer is appointed or an order is made, or a resolution passed for the winding up of the Buyer (or any analogous events in the Buyer's jurisdiction takes place).

3.3. Fino a quando il titolo legale dei Beni non viene trasferito, il Fornitore potrà richiedere al Compratore, al suo liquidatore, al curatore fallimentare o all'amministratore straordinario la loro restituzione e/o avrà il diritto di accedere a qualsiasi locale del Compratore o di terzi in cui possa ragionevolmente ritenere che i Beni vengono conservati, allo scopo di rientrare in possesso.

#### 4. RESPONSABILITÀ

- 4.1. I termini riportati di seguito si applicano a tutte le responsabilità del Fornitore nei confronti del Compratore, con esclusione dei seguenti casi:
  - 4.1.1. decesso o lesioni personali causate da negligenza del Fornitore;
  - 4.1.2. frode o dichiarazione fraudolenta da parte del Fornitore; oppure
  - 4.1.3. qualsiasi questione che non possa essere esclusa per obbligo di legge: per la quale non sono previste limitazioni o esclusioni di responsabilità.
- 4.2. Subordinatamente alle clausole 4.1, 4.3 e 5:
  - 4.2.1. ogni rischio legato ai Beni passa al Compratore al momento della consegna e il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali perdite, danni o deterioramento dei Beni durante il transito; e
  - 4.2.2. il Compratore si impegna a indennizzare integralmente il Fornitore per tutte le perdite e/o per le responsabilità derivanti da tali perdite, danni o deterioramento dei Beni.
- 4.3. Subordinatamente alla clausola 4.1, il Fornitore non si assume alcuna responsabilità nei confronti del Compratore in caso di perdite o danni alle proprietà, indiretti o consequenziali, derivanti da una violazione degli obblighi previsti dalle presenti Condizioni di Vendita, o dalle relazioni da esse create o che possano essere attribuite alla mancata conformità dei Beni alla garanzia definita nella clausola 5.
- 4.4. Salvo per quanto previsto dalle clausole da 4.1 a 4.3 e dalla clausola 5, la responsabilità massima del Fornitore nei confronti del Compratore per qualsiasi violazione dei propri obblighi, secondo le disposizioni delle presenti Condizioni di Vendita, o dalle relazioni da esse create, sarà sempre limitata agli importi pagati o pagabili dal Compratore e indicati nella fattura del Fornitore relativa ai Beni in questione.

#### 5. GARANZIA

- 5.1. Tutte le condizioni e le garanzie di qualità e idoneità ad un uso specifico dei Beni forniti (legali o di altro tipo) sono espressamente escluse nei limiti previsti dalla legge. Tuttavia, fatte salve le suddette esclusioni e in conformità all'articolo 1495 del Codice Civile, il Fornitore garantisce al Compratore quanto segue:
  - 5.1.1. verranno prese tutte le ragionevoli precauzioni atte a garantire che i Beni forniti al Compratore corrispondano alle specifiche standard indicate di volta in volta dal Fornitore (entro i limiti ragionevoli dell'accuratezza/tolleranza commerciale);
  - 5.1.2. i Beni saranno conformi alle leggi e alle normative applicabili ai Beni nel luogo della consegna da parte del Fornitore.
- 5.2. In caso di una notifica da parte del Compratore di eventuali violazioni delle sopraccitate garanzie, il Fornitore, a propria esclusiva discrezione, si impegna a:
  - 5.2.1. riparare o sostituire i Beni o i relativi componenti difettosi; oppure
  - 5.2.2. rimborsare il prezzo di acquisto dei Beni pagato dal Compratore;
- 5.3. I componenti o i Beni sostitutivi verranno forniti secondo termini di scambio. A propria discrezione il Fornitore potrà richiedere al Compratore la restituzione delle parti o dei Beni difettosi prima di inviare prodotti o componenti sostitutivi. Se il Fornitore dovesse ragionevolmente concordare che i Beni forniti non sono conformi alle garanzie riportate nella clausola 5.1, potrà, a propria discrezione, determinare il valore di eventuali indennità o sostituzioni di Beni a cui potrebbe acconsentire, valutando la gravità/natura del difetto, l'eventuale utilizzo pregresso dei Beni e tutti gli altri fattori rilevanti. In ogni caso, la responsabilità massima del Fornitore nei confronti del Compratore sarà sempre limitata a quanto riportato nella clausola 4.4.

#### 6. RISOLUZIONE

- 6.1. Inoltre, fermi restando gli altri diritti o rimedi a disposizione del Fornitore, se il Compratore dovesse violare qualsiasi obbligo previsto dalle presenti Condizioni di Vendita, il Fornitore sarà autorizzato a inviargli una notifica con la richiesta di porre rimedio alla presunta violazione entro quattordici (14) giorni di calendario dalla data della notifica. Se il Compratore non dovesse provvedere in tal senso entro i quattordici (14) giorni previsti, il Fornitore avrà facoltà di risolvere il relativo contratto, sospendere ulteriori consegne e/o annullare qualsiasi ordine o preventivo in sospeso senza incorrere in alcuna responsabilità a seguito di questa azione.

#### 7. CONSEGNA

- 7.1. Tutti gli ordini di acquisto devono riportare le seguenti informazioni: nome del Compratore; indirizzo di fatturazione; indirizzo di consegna; numero dell'ordine di acquisto; data entro cui il prodotto è stato richiesto; articolo, quantità, prezzo unitario e valore totale dell'ordine; nome del contatto; numero telefonico e indirizzo e-mail; numero di partita IVA (se applicabile) ed eventuali istruzioni speciali.
- 7.2. Salvo diversi accordi concordati per iscritto, i termini di spedizione si intendono ExWorks franco fabbrica (secondo la definizione ICC Incoterms ed. 2010 come aggiornata periodicamente) allo stabilimento di produzione.
- 7.3. Per quanto ragionevolmente possibile, il Fornitore si impegna a rispettare la data di consegna riportata nel preventivo, la quale è indicata e va comunque intesa solo come un'indicazione di massima. Se dovessero insorgere circostanze di qualsiasi tipo che impediscano o ritardino la consegna, il Fornitore non sarà tenuto a garantire la fornitura dei Beni ordinati e non potrà essere considerato responsabile di eventuali danni o perdite consequenziali (secondo quanto stabilito dalla clausola 4.1).

3.3. Until such time as legal title in the Goods passes to the Buyer, the Supplier may at any time require the Buyer, its liquidator, (administrative) receiver or administrator to return the Goods and/or may repossess the Goods by entering upon any premises of the Buyer or any third party where the Goods are reasonably believed to be stored.

#### 4. LIABILITY

- 4.1. The following terms apply to all liability of the Supplier to the Buyer except in the case of:
  - 4.1.1. death or personal injury caused by the Supplier's negligence;
  - 4.1.2. the Supplier's fraud or fraudulent misrepresentation; or
  - 4.1.3. any matter which cannot be excluded by law: for which liability is not limited or excluded.
- 4.2. Subject to clauses 4.1, 4.3 and 5:
  - 4.2.1. risk in the Goods passes to the Buyer on delivery and the Supplier shall not be liable for any loss of, damage to, or deterioration of the Goods caused in transit; and
  - 4.2.2. the Buyer will keep the Supplier fully indemnified against all loss and /or liability arising from such loss, damage, or deterioration.
- 4.3. Subject to clause 4.1, the Supplier excludes all liability to the Buyer for indirect or consequential loss, or damage to property, arising from any breach of its obligations under these Conditions of Sale or the relationships created by them or which is attributed to the failure of Goods supplied to conform with the warranty set out in clause 5.
- 4.4. Except as set out in clauses 4.1 to 4.3 and clause 5 the Supplier's maximum liability to the Buyer arising from any breach of its obligations under these Conditions of Sale or the relationships created by them will always be limited to the amounts paid or payable by the Buyer under the Supplier's invoice for the relevant Goods.

#### 5. WARRANTY

- 5.1. All conditions and warranties as to the quality and fitness for any particular purpose of the Goods supplied (whether statutory or otherwise) are expressly excluded to the extent permitted by law but (without prejudice to such exclusion), the Supplier warrants pursuant to Section 1495 of the Italian Civil Code to the Buyer that:
  - 5.1.1. all reasonable care will be taken to ensure that Goods supplied to the Buyer will conform to the Supplier's standard specification for the Goods made available from time to time (within the limits of reasonable commercial accuracy/tolerance);
  - 5.1.2. the Goods shall comply with laws and regulations applicable to the Goods in their place of delivery by the Supplier.
- 5.2. When notified of any breach of the above warranties by the Buyer, the Supplier shall, at its sole discretion, either:
  - 5.2.1. repair or replace the relevant faulty parts or Goods, or
  - 5.2.2. reimburse the purchase price of the Goods paid to the Buyer.
- 5.3. The parts or replacement for the Goods will be provided on an exchange basis. The Supplier may, at its discretion, require the Buyer to return to it the faulty part or Goods prior to replacement parts or goods being provided. If the Supplier agrees (acting reasonably) that the Goods as supplied do not conform to the warranties in clause 5.1, the Supplier will, at its discretion, assess the value of any allowance or replacement for the Goods which it may agree to make, taking into consideration the extent/nature of the defect, the use already made of the Goods and any other relevant factor, but the Supplier's maximum liability to the Buyer will always be limited as set out in clause 4.4.

#### 6. TERMINATION

- 6.1. In addition, and without prejudice to any other right or remedy available to the Supplier, if the Buyer is in breach of any obligations under these Conditions of Sale the Supplier shall be entitled to serve on the Buyer a notice requiring the Buyer to remedy the alleged breach within fourteen (14) calendar days of the date of the notice. If the Buyer does not remedy the alleged breach within fourteen (14) calendar days thereafter, the Supplier shall be entitled to terminate the relevant contract, suspend further deliveries, and/or terminate any outstanding order or quotation without incurring any liability whatsoever as a consequence of this action.

#### 7. DELIVERY

- 7.1. The following information must be included in every purchase order: Buyer Name; Bill to address; delivery address; purchase order number; date on which the product is required; Item, quantity, unit price and total order value; contact name; phone number and email address; if applicable Vat number; and any special instructions.
- 7.2. Shipping terms are Ex-works Product Factory (as defined under ICC Incoterms 2010 Ed., as updated from time to time) unless otherwise agreed in writing.
- 7.3. The Supplier will use reasonable endeavours to meet any delivery date quoted but delivery dates are given and intended as an estimate only and if there are any circumstances whatsoever which prevent or delay delivery, the Supplier shall not be bound to supply or make delivery of any Goods ordered and nor (subject to clause 4.1) shall it be liable for any damage or consequential loss.

- 7.4. Le spese di trasporto sono a carico del Compratore, secondo quanto indicato nella fattura e/o nell'Accettazione dell'Ordine di acquisto.
- 7.5. Eventuali reclami per Beni mancanti o danneggiati devono essere inviati per iscritto al Fornitore entro 3 giorni dalla ricezione dell'ordine e, in ogni caso, non più tardi di otto (8) giorni di calendario dal rilevamento da parte del Compratore del danno/difetto, in conformità all'articolo 1495 del Codice Civile.
- 7.6. I reclami per mancata consegna devono essere inviati per iscritto al Fornitore entro 14 giorni dalla data di spedizione riportata nella fattura del Fornitore.

## 8. INFORMAZIONI SUI PRODOTTI E SULLA LORO DISPONIBILITÀ

- 8.1. Il Fornitore ha posto la massima attenzione per garantire che i dati e le informazioni inserite nei cataloghi stampati e disponibili online fossero accurate al momento della pubblicazione, tuttavia non sono incluse le specifiche tecniche complete. Inoltre, il Fornitore ha adottato una politica di miglioramento costante e si riserva il diritto di modificare i dati e le informazioni in base alle necessità. Di conseguenza, al momento dell'acquisto, il Compratore dovrebbe contattare il Fornitore per verificare i dati e le informazioni pertinenti sui quali farà affidamento. Il Fornitore declina qualsiasi responsabilità in relazione a errori o omissioni presenti nei testi o per qualsiasi perdita, danno, malfunzionamento o perdita consequenziale, derivante dalla fiducia riposta nelle informazioni riportate nei suoi cataloghi, tranne in caso di dolo.
- 8.2. Fatto salvo quanto stabilito in precedenza, il Fornitore si impegna a fare quanto ragionevolmente possibile per informare tempestivamente il Compratore di eventuali modifiche alle specifiche dei Beni contenute nel catalogo, se queste dovessero essere rilevanti per un ordine in sospeso o già confermato.
- 8.3. Il Fornitore si riserva il diritto di ritirare i Beni dalla vendita e modificare le presenti Condizioni senza previo avviso.

## 9. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

- 9.1. Nessuno dei prodotti inclusi nei cataloghi stampati o online costituisce una sponsorizzazione da parte del Fornitore di beni, servizi o prodotti di altre organizzazioni.
- 9.2. Le riproduzioni a colori degli articoli, inserite nei cataloghi stampati o online, sono accurate nei limiti consentiti dai processi di stampa o elettronici.

## 10. ESPORTAZIONE

- 10.1 Il Compratore si impegna espressamente a non esportare, riesportare o fornire i Beni a persone, entità o destinazioni a cui la legge proibisce di ricevere tali Beni, a meno di non avere ottenuto una preventiva autorizzazione regolamentare appropriata per farlo. Le garanzie del Fornitore riportate nella clausola 5 si applicano solo al Paese in cui il Fornitore consegna i Beni e verranno considerate nulle e non valide se i prodotti vengono esportati al di fuori del SEE o del Regno Unito. Il Compratore si assume la completa responsabilità di garantire che i Beni siano conformi alle leggi del Paese di destinazione. Nessuna delle due parti potrà o sarà costretta ad agire in modi non consentiti o sanzionabili, né potrà astenersi dall'intraprendere azioni richieste dagli obblighi delle leggi italiane o di giurisdizioni straniere, qualora siano applicabili, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutte le leggi anti-boicottaggio applicabili.

## 11. CAUSE DI FORZA MAGGIORE

Il Fornitore si riserva il diritto di posticipare la data di consegna, di annullare il contratto o ridurre la quantità di Beni ordinati dal Compratore (senza responsabilità nei confronti del Compratore), nel caso in cui sia impossibilitato o subisca ritardi nell'espletamento delle proprie attività a causa di eventi al di fuori del suo ragionevole controllo, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, catastrofi naturali, provvedimenti governativi, guerre o emergenze nazionali, atti di terrorismo, proteste, rivolte, disordini civili, incendi, esplosioni, alluvioni, sospensione delle attività del Fornitore per obbligo di legge, epidemie, scioperi o altre vertenze lavorative, ritardi dovuti alla mancata disponibilità dei vettori o impossibilità o ritardi nell'approvvigionamento di materiali idonei e adeguati. In caso di persistenza della causa di forza maggiore per novanta (90) giorni consecutivi, il Fornitore potrà, a propria discrezione, annullare qualsiasi ordine, senza alcuna responsabilità.

## 12. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Ciascuna parte riconosce che le informazioni fornite dall'altra parte e incluse nelle presenti Condizioni di Vendita possono contenere informazioni personali il cui trattamento potrebbe essere soggetto a requisiti e/o leggi sulla protezione dei dati. Le parti si impegnano a prendere tutte le misure appropriate per garantire la conformità a suddetti requisiti e/o leggi sulla protezione dei dati.

## 13. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

Qualsiasi disputa, controversia o istanza fra le parti concernenti o relative a ordini, conferme di ordini, contratti o alle presenti Condizioni di Vendita, inclusa la loro validità, non validità, violazione o risoluzione, sono soggette alla legge italiana. Tutte le dispute, incluse quelle di natura non contrattuale e concernenti o relative alle presenti Condizioni di Vendita saranno risolte mediante arbitrato, condotto ai sensi delle regole della Camera Arbitrale di Milano (le "Regole"), da un unico arbitro incaricato in conformità a quanto previsto dalle Regole, che devono intendersi richiamate ed incorporate nella presente clausola.

## 14. VARIE

- 14.1. Il Compratore si impegna a rispettare tutte le leggi applicabili, incluse quelle italiane, e a inviare puntualmente al Fornitore tutte le informazioni a lui necessarie per adempiere a tutti gli obblighi di comunicazione previsti dalle leggi vigenti.

- 7.4. Carriage will be charged to the Buyer as stated on the invoice and/or Order Acceptance.

- 7.5. Claims for shortages or damaged Goods must be made in writing to the Supplier within 3 days of receipt and, in any case, within no later than eight (8) calendar days of the damage/defect coming to the knowledge of the Buyer pursuant to Section 1495 of the Italian Civil Code.

- 7.6. Claims for non-delivery must be made to the Supplier within 14 days of date of dispatch shown on the Supplier's invoice.

## 8. PRODUCT INFORMATION AND AVAILABILITY

- 8.1. Whilst the Supplier has made every effort to ensure that details and information given in our catalogues both printed and on-line are accurate at the time of publication, full technical specifications are not included and furthermore, the Supplier's policy is one of continuous improvement and the right is reserved to alter details and information as the need arises. Accordingly, the Buyer should check any details and information they wish to rely on with the Supplier at the time of purchase. The Supplier does not accept liability in respect of any errors or omissions therein or for any loss or damage, malfunction or consequential loss arising from reliance upon our catalogues, except in the case of fraud.
- 8.2. Without prejudice to the above, the Supplier shall use reasonable endeavours to communicate to the Buyer without undue delay any change to the specification of any of its Goods in the catalogue, to the extent that they form the subject matter of any order pending or in place at the relevant time.
- 8.3. The Supplier reserves the right to withdraw Goods from sale and modify these Conditions without prior notice.

## 9. DISCLAIMER

- 9.1. Any products shown in our printed or on-line catalogues do not represent endorsement by the Supplier of any goods, services or products of other organizations.
- 9.2. The colour reproductions of the items featured in our printed or on-line catalogues are as accurate as the printing or electronic processes allow.

## 10. EXPORT

- 10.1 Buyer expressly acknowledges and agrees not to export, reexport, or provide Goods to any person, entity or destination prohibited under law from receiving such Goods, without obtaining the appropriate regulatory authorization prior to doing so. The Seller's warranties in Clause 5 apply only to the country to which the Seller delivers the Goods and may be null and void for products exported outside the EEA or UK. The Buyer takes full responsibility for ensuring that the Goods comply with the laws of the country of destination. Neither party shall take (or be required to take) any action that is impermissible or penalised, or refrain from taking any action that is required, under the laws of Italy or any applicable foreign jurisdiction, including without limitation any applicable antiboycott laws.

## 11. FORCE MAJEURE

The Supplier reserves the right to defer the date of delivery or to cancel the contract or reduce the volume of Goods ordered by the Buyer (without liability to the Buyer) if it is prevented from or delayed in the carrying on of its business due to circumstances beyond the reasonable control of the Supplier including but without limitation, acts of god, governmental actions, war or national emergency, acts of terrorism, protests, riot, civil commotion, fire, explosion, flood, suspension of the Supplier's business activities ordered by law, epidemic outbreaks, strikes or other labour disputes, or delays affecting carriers or inability or delays in obtaining supplies of adequate or suitable materials. If the force majeure shall continue unabated for ninety (90) consecutive days, the Supplier may, at its option, cancel any order so affected without liability.

## 12. DATA PROTECTION

Each party acknowledges that information provided by the other party under these Conditions of Sale may contain personal data, the handling or processing of which may be subject to applicable data protection requirements and/or law. Each party agrees that it will take appropriate measures to ensure compliance with all such data protection requirements and/or law.

## 13. LAW AND JURISDICTION

Any dispute, controversy, or claim between the parties arising out of, or in relation to, an order, a confirmation of order, a contract or these conditions of sale, including the validity, invalidity, breach, or termination thereof shall be subject to laws of Italy. All disputes included those of a non contractual nature arising out of, related or connected to these Conditions of Sale shall be settled by arbitration under the Rules of the Milan Chamber of Arbitration (the "Rules"), by a sole arbitrator, appointed in accordance with the Rules, which are deemed to be incorporated by reference into this clause.

## 14. MISCELLANEOUS

- 14.1. The Buyer shall comply with all applicable laws, including the laws of Italy, and shall provide the Supplier in a timely manner any information necessary for the Supplier to fulfil any obligations of disclosure under any applicable law.

- 14.2. Il Compratore riconosce la Convenzione dell'OCSE sulla lotta alla corruzione dei pubblici ufficiali stranieri nelle operazioni economiche internazionali ("Convenzione"), la legge statunitense contro la corruzione di funzionari stranieri ("FCPA"), le leggi anticorruzione vigenti in Italia o in altre giurisdizioni straniere applicabili e accetta di agire nel rispetto della Convenzione e delle altre leggi applicabili.
- 14.3. Qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni di Vendita (oppure di un ordine o contratto) che dovesse risultare completamente o parzialmente illegale, non valida, nulla, annullabile, inapplicabile o irragionevole, verrà considerata separabile, nelle parti illegali, non valide, nulle, annullabili, inapplicabili o irragionevoli e le disposizioni restanti delle Condizioni di Vendita rimarranno pienamente valide ed efficaci.
- 14.4. Il Compratore non ha facoltà di cedere le presenti Condizioni di Vendita ed eventuali ordini/contratti relativi ad esse (in toto o in parte) senza previo consenso scritto da parte del Fornitore.
- 14.5. Un ritardo o una mancata applicazione (in toto o in parte) di una delle due parti di una qualsiasi disposizione contenuta nelle Condizioni di Vendita non costituisce una rinuncia ad alcuno dei diritti da esse derivanti.
- 14.6. Le modifiche apportate alle presenti Condizioni di Vendita non avranno valore se non accettate espressamente e per iscritto da entrambe le parti.
- 14.7. Nessuna parte delle pubblicazioni del Fornitore, in formato cartaceo o elettronico, potrà essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma, né con alcun mezzo, incluse fotocopie e registrazioni, senza previa autorizzazione scritta da parte del detentore dei diritti d'autore. Qualsiasi richiesta in tal senso dovrà essere indirizzata al Fornitore.
- 14.8. Il Fornitore è tenuto a informare tempestivamente il Compratore di eventuali sostituzioni fra i rappresentanti autorizzati ad accettare ordini e ad adempiere agli obblighi previsti dalle presenti Condizioni di Vendita e da ciascun ordine/contratto.
- 14.9. Le presenti Condizioni di Vendita sono state redatte in inglese e in italiano. Per gli acquisti effettuati in Italia prevarrà la versione in lingua italiana.

- 14.2. The Buyer understands the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions ("Convention"), the US Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), applicable anti-bribery and anti-corruption laws in Italy and in any applicable foreign jurisdiction and agrees to comply with the Convention, and applicable law.
- 14.3. If any provision of these Conditions of Sale or an order or contract is found to be wholly or partly illegal, invalid, void, voidable, unenforceable or unreasonable it shall, to the extent of such illegality, invalidity, voidness, voidability, unenforceability or unreasonableness, be deemed severable and the remaining provisions of these Conditions of Sale and/or order/contract shall continue in full force and effect.
- 14.4. The Buyer shall not be entitled to assign these Conditions of Sale and any order/contract placed under them or any part thereof without the prior written consent of the Supplier.
- 14.5. Failure or delay by either party in enforcing or partially enforcing any provision of these Conditions of Sale shall not be construed as a waiver of any of their rights.
- 14.6. Any variation to these Conditions of Sale shall have no effect unless expressly and mutually agreed in writing.
- 14.7. No part of any of the Supplier's publications, either printed or electronic may be reproduced or transmitted in any form or by any means including photocopying and recording, without the written permission of the copyright holder, application for which should be addressed to the Supplier.
- 14.8. The Supplier will promptly inform the Buyer of any change in the authorized representatives having the powers to accept orders and perform the obligations under these Conditions of Sale and each order/contract.
- 14.9. These Conditions of Sale have been written in English and Italian and for purchases made in Italy, the Italian version shall prevail.

### 15. ACCETTAZIONE E RICONOSCIMENTO COMPLETO

Entrambe le parti dichiarano di avere letto accuratamente e negoziato con l'altra parte tutte le clausole e i termini delle presenti Condizioni di Vendita e di disporre del potere di firmarle per confermare di avere compreso appieno e senza limitazioni il significato e le conseguenze delle Condizioni di Vendita.

Firma: \_\_\_\_\_  
 Carica: \_\_\_\_\_  
 Nome: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_

Rappresentante autorizzato a nome e per conto di Alpha Solway S.R.L., Via Privata Maria Teresa 8, 20123, Milano (MI) Italy.

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, Alpha Solway S.R.L. riconosce e accetta in maniera irrevocabile le presenti Condizioni di Vendita e approva espressamente le seguenti Condizioni, o parte di esse, contenute nelle Condizioni di Vendita: 1 (Condizioni di Vendita: ordini), 2 (Termini di pagamento e diritti di compensazione), 3 (Riserva di proprietà), 4 (Responsabilità), 5 (Garanzia), 7 (Consegna), 8 (Informazioni sui prodotti e sulla loro disponibilità), 11 (Cause di forza maggiore), 13 (Legge applicabile e giurisdizione) e 14 (Varie).

Firma: \_\_\_\_\_  
 Carica: \_\_\_\_\_  
 Nome: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_

Rappresentante autorizzato a nome e per conto di Alpha Solway S.R.L., Via Privata Maria Teresa 8, 20123, Milano (MI) Italy.

### 15. ACCEPTANCE AND FULL KNOWLEDGE

Each party declares that it has read in detail and negotiated with the other party each one of the Clauses and conditions of these Conditions of Sale and is authorized to sign them expressing full knowledge of the Conditions of Sale, meaning and consequences, without limitations.

Signed: \_\_\_\_\_  
 Position: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

Authorized representative in the name and on behalf of Alpha Solway S.R.L., Via Privata Maria Teresa 8, 20123, Milano (MI) Italy.

Pursuant to and for the purposes of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, Alpha Solway S.R.L. hereby acknowledges and irrevocably accepts the Conditions of Sale and declares the express approval of the following Conditions or part thereof of the Conditions of Sale: 1 (Conditions of Sale, Orders), 2 (Payment terms and set-off right), 3 (Retention of title), 4 (Liability), 5 (Warranty), 7 (Delivery), 8 (Product Information and Availability), 11 (Force Majeure), 13 (Laws and Jurisdiction) and 14 (Miscellaneous).

Signed: \_\_\_\_\_  
 Position: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

Authorized representative in the name and on behalf of Alpha Solway S.R.L., Via Privata Maria Teresa 8, 20123, Milano (MI) Italy.

\_\_\_\_\_ dichiara di avere letto con attenzione e negoziato con Alpha Solway S.R.L. tutte le clausole e i termini delle presenti Condizioni di Vendita e di disporre del potere di firmarle per confermare di avere compreso appieno e senza limitazioni il significato e le conseguenze delle Condizioni di Vendita.

Firma: \_\_\_\_\_

Carica: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Rappresentante autorizzato a nome e per conto di

Responsabile Ufficio Acquisti: \_\_\_\_\_

Indirizzo Responsabile Ufficio Acquisti: \_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, riconosce e accetta in maniera irrevocabile le presenti Condizioni di Vendita e approva espressamente le seguenti Condizioni, o parte di esse, contenute nelle Condizioni di Vendita: 1 (Condizioni di Vendita: ordini), 2 (Termini di pagamento), 3 (Riserva di proprietà), 4 (Responsabilità), 5 (Garanzia), 7 (Consegna), 8 (Informazioni sui prodotti e sulla loro disponibilità), 11 (Cause di forza maggiore), 13 (Legge applicabile e giurisdizione) e 14 (Varie).

Firma: \_\_\_\_\_

Carica: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Rappresentante autorizzato a nome e per conto di

Responsabile Ufficio Acquisti: \_\_\_\_\_

Indirizzo Responsabile Ufficio Acquisti: \_\_\_\_\_

E-mail: [vendita@globusgroup.com](mailto:vendita@globusgroup.com)

online: [www.alphasolway.com](http://www.alphasolway.com)

\_\_\_\_\_ declares that it has read in detail and negotiated with Alpha Solway S.R.L. each one of the Clauses and conditions of these Conditions of Sale and is authorized to sign them expressing full knowledge of the Conditions of Sale, meaning and consequences, without limitations.

Signed: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Authorized representative in the name and on behalf of

Buyer: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Pursuant to and for the purposes of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, hereby acknowledges and irrevocably accepts the Conditions of Sale and declares the express approval of the following Conditions or part thereof of the Conditions of Sale: 1 (Conditions of Sale, Orders), 2 (Payment terms), 3 (Retention of title), 4 (Liability), 5 (Warranty), 7 (Delivery), 8 (Product Information and Availability), 11 (Force Majeure), 13 (Laws and Jurisdiction) and 14 (Miscellaneous).

Signed: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Authorized representative in the name and on behalf of

Buyer: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

E-mail: [vendita@globusgroup.com](mailto:vendita@globusgroup.com)

online: [www.alphasolway.com](http://www.alphasolway.com)